



CIUDAD DE DETROIT Programas de Reparación de Viviendas Unifamiliares

Préstamo para Reparación de Vivienda a Tasa 0%
MONTO MÁXIMO DEL PRÉSTAMO: \$25,000

Reducción de Riesgo de Plomo
MONTO MÁXIMO DEL SUBSIDIO: \$24,999

Reparación de Emergencia de Viviendas para Personas Mayores
MONTO MÁXIMO DEL SUBSIDIO: \$15,000

INSTRUCCIONES

- Complete toda la solicitud y presente la documentación requerida.
- Completar una solicitud no garantiza la elegibilidad, participación ni financiación.
- La condición de la vivienda y el costo de las reparaciones son factores que determinan la elegibilidad para el programa.
- Se podrá aplicar un gravamen sobre su vivienda por el monto de la asistencia provista.

INFORMACIÓN SOBRE LA PROPIEDAD

- Ocupada por el Propietario
- Propiedad Alquilada
- Contrato de Tierras
- Vacante

- Si está Ocupada por el Propietario
- Hipoteca
- Libre de Deudas

Reparaciones Necesarias en el Hogar
Seleccione lo que corresponda:

- Techo
- Calefacción
- Agua
- Instalación eléctrica
- Exposición a Elementos
- Entrada
- Agua Estancada/Aguas Residuales
- Pisos
- Riesgos de Pintura con Plomo
- Otros _____

He vivido en este domicilio durante _____ meses / años

- ¿Tiene seguro de propietario? Sí No
- ¿Tiene los impuestos inmobiliarios al día? Sí No
- En caso contrario, ¿tiene un plan de pagos? Sí No ND
- ¿La vivienda se construyó antes de 1978? Sí No No estoy seguro

Dirección de la Propiedad

Departamento N.º

Ciudad

Estado

Código postal

N.º de Unidades en el Edificio

N.º de Habitaciones

INFORMACIÓN SOBRE EL SOLICITANTE

Nombre del Solicitante

Nombre del Solicitante Secundario

Número Telefónico

Número Telefónico Alternativo

N.º de integrantes del Grupo Familiar

Dirección de Correo Electrónico

Seleccione todo lo que corresponda:

- Jefe de Familia Mujer
- Discapacitado
- Persona mayor
- Niños menores de 6 años
- Compra a través del DLBA

¿Cómo se enteró de este programa?

¿Recibió anteriormente un préstamo/subsidio de la Ciudad de Detroit para reparaciones del hogar?

NO Sí En caso afirmativo, año _____ Monto _____

PARA USO EXCLUSIVO DE LA OFICINA:

Fecha de Recepción de la Solicitud por parte de la Agencia

Fecha de Recepción de la Solicitud por Parte del HRD _____

Remitente _____

Agencia Remitente _____

Fecha de Aprobación / Rechazo _____
(circule una opción)



LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN

DEBE incluir la siguiente documentación junto con la solicitud completa para su revisión:

- Identificación con foto de cada miembro del grupo familiar mayor de 18 años
 - Licencia de conducir, tarjeta de identificación del estado o tarjeta de identificación de la ciudad de Detroit vigente
- Se debe demostrar titularidad de la propiedad de al menos seis (6) meses al momento de la solicitud
 - Escritura de Propiedad con Garantía de Título Registrada, Escritura de Cesión de Derechos o Contrato de Tierras (Las Escrituras de Cesión de Derechos Registradas deben estar Acompañadas por Escrituras con Garantía)
 - Deben presentarse Certificados de Defunción y de Matrimonio cuando corresponda
 - Deben presentarse documentos de Validación Testamentaria o de Sentencia de Divorcio cuando corresponda
- Copia de comprobante de impuesto inmobiliario actual pagado (ciudad o condado) o
 - Plan de pago aprobado por la Oficina de Tesorería con comprobantes de al menos tres (3) pagos consecutivos de conformidad con los términos del plan acordados
- Copia de factura de servicios actual o declaración de comerciante (resúmenes de tarjetas de crédito, avisos de entrega u otro correo de primera clase dirigido y recibido dentro de las últimas 2 semanas)
- Declaración actual de hipoteca, si corresponde
- Copia de póliza de seguro de riesgos del hogar o de incendio (debe ser al menos equivalente al monto del subsidio)

- Certificados de Nacimiento o documentación de tutela por cada dependiente que resida en el hogar
 - Certificados religiosos, de hospital o médicos que muestren la fecha de nacimiento, registro de Adopción, registros escolares verificados con Anterioridad o Declaración Jurada de un padre (última opción)
- Resultados de Examen de Nivel de Plomo en Sangre de todos los niños menores de 6 años; los resultados deben estar fechados dentro de un plazo de 4 meses de la presentación de la solicitud
- Comprobante de Ingresos (presentar uno por cada integrante del grupo familiar mayor de 18 años)
 - Copia de los recibos de sueldo de los 2 meses más recientes
 - Declaraciones de impuestos federales de 2 años
 - Formularios W-2 de 2 años
 - Resúmenes bancarios de 2 meses
 - Otros elementos, tales como Cartas de Adjudicación de Seguro Social, Declaraciones de Pensiones, Cartas de Adjudicación del MDHHS, etc. O
 - Declaración Jurada de Desempleo firmada, fechada y notariada por cada integrante desempleado del grupo familiar mayor de 18 años

Empleado Autónomo

- Los solicitantes autónomos deben presentar: 1) dos años de declaraciones de impuestos con Cronograma C que muestren el monto devengado; 2) dos meses de resúmenes bancarios; 3) una declaración notariada de ganancias y pérdidas.

INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO - SOLO PARA UNIDADES DE ALQUILER (completar únicamente si es diferente a la del solicitante)

Tipo de Titularidad

- Individual
- LLC
- Sociedad
- Corporación

Nombre

¿Alquiler Registrado?

- SÍ
- NO

Dirección de Correo Electrónico

Renta Mensual por Unidad

Dirección

Ciudad

Estado

Código postal

Número Telefónico

Número Telefónico Alternativo



LISTA DE VERIFICACIÓN DE INGRESOS ANUALES BRUTOS DEL GRUPO FAMILIAR

Complete por cada integrante del grupo familiar mayor de 18 años. Complete hojas adicionales si es necesario para incluir a todos los integrantes del grupo familiar mayores de 18 años.

Indique el ingreso mensual bruto total del grupo familiar de todas las fuentes (calculado a continuación):

FUENTE DE INGRESOS	Monto Recibido por Mes			
	Solicitante	Solicitante Secundario	Integrante del Grupo Familiar Mayor de 18 años Nombre: _____	Integrante del Grupo Familiar Mayor de 18 años Nombre: _____
Empleo (Salarios y Sueldo)				
Empleo Autónomo				
Compensación Laboral/Desempleo				
Beneficios para Veteranos				
Beneficios por Discapacidad o Muerte				
Beneficios de Seguro Social o de Ingreso Suplementario de Seguridad				
Asistencia Pública				
Manutención Infantil y/o Pensión Conyugal				
Pagos de Fideicomisos, Pensiones Anuales o Herencias				
Cuentas, Fondos o Pensiones de Jubilación				
Ingreso por Rentas				
Cuentas de Ahorro o Cuentas Corrientes				
Acciones/Bonos				
Otras (Padres/Parientes, Beca o Subsidio Estudiantil, Ganancias de Lotería, Herencias, Seguro, Intereses/Dividendos, etc.)				
Total	\$	\$	\$	\$



PERFIL DEL GRUPO FAMILIAR

Nombre del Ocupante	Fecha de Nacimiento	Relación con el Propietario	Número de Medicaid	¿Está embarazada esta persona?	Optativo			Prueba de Plomo Realizada	Fecha de la Prueba	Resultados de la Prueba (Nivel de Plomo en la Sangre)
					Etnia: ¿Hispano/Latino?	Raza: A-Asiático • N-Negro H-Hawaiano/Isleño del Pacífico • I-Indio americano/Nativo de Alaska O-Otra • B-Blanco				
				S N	S N	A N H I O B	S N			
				S N	S N	A N H I O B	S N			
				S N	S N	A N H I O B	S N			
				S N	S N	A N H I O B	S N			
				S N	S N	A N H I O B	S N			
				S N	S N	A N H I O B	S N			
				S N	S N	A N H I O B	S N			
				S N	S N	A N H I O B	S N			
Nombre del Niño Visitante							¿Durante cuánto tiempo visita el niño?			
							¿Horas/día?	¿Días/semana?	¿Semanas/año?	
				S N	S N	A N H I O B				
				S N	S N	A N H I O B				
				S N	S N	A N H I O B				
				S N	S N	A N H I O B				



RECONOCIMIENTOS DEL PROGRAMA

Conflicto de intereses

¿Es/ha sido usted o un miembro inmediato de la familia o un socio comercial, ahora o alguna vez durante los últimos 12 meses, empleado, agente, consultor, funcionario electo o designado de la ciudad de Detroit (CIUDAD)? **SÍ** **NO**

Autorización para Divulgar Información

El (los) solicitante(s) autoriza(n) al Centro de Admisión a divulgar la Solicitud para Programas de Reparación de Viviendas Unifamiliares de la Ciudad de Detroit y la documentación de respaldo a la CIUDAD/LISC de Detroit/Entidad crediticia a los efectos de: 1) Obtener un informe crediticio en mi nombre; 2) Verificar la información de mis ingresos, activos y empleo; 3) Verificar toda y cualquier información necesaria para establecer la elegibilidad del (de los) solicitante(s) para recibir asistencia a través de los Programas de Reparación de Viviendas Unifamiliares de la Ciudad de Detroit. El (los) solicitante(s) comprende(n) que la información obtenida será confidencial y se usará con el único fin de determinar la elegibilidad para recibir asistencia para reparación de viviendas.

Aviso de No Discriminación

La CIUDAD no discrimina en base a raza, color, credo, origen nacional, edad, discapacidad, sexo u orientación sexual, estado civil o situación familiar. Las quejas pueden presentarse ante Derechos Civiles de Detroit, Departamento de Inclusión y Oportunidades, 2 Woodward, Suite 1240, Detroit, Michigan 48226.

Verificación de Crédito e Ingresos

El (los) solicitante(s) autoriza(n) a la CIUDAD/Entidad crediticia a hacer averiguaciones para verificar la precisión de las declaraciones hechas y para determinar la credibilidad del solicitante. El (los) solicitante(s) autoriza(n) a la CIUDAD/Entidad crediticia a obtener informes de crédito al consumidor a través de agencias de informes crediticios elegidas por la CIUDAD/Entidad crediticia. El (los) solicitante(s) comprende(n) y acepta(n) que la CIUDAD/Entidad crediticia tienen la intención de usar este informe de crédito al consumidor para evaluar mi/su disponibilidad financiera para asegurar un Préstamo para Reparación de Viviendas a tasa 0%. El (los) solicitante(s) comprende(n) que este informe crediticio se mantendrá en archivo en las oficinas de la CIUDAD/Entidad crediticia y que la información no se divulgará a nadie sin mi consentimiento escrito previo. Entiendo que, si con motivo de cualquier falsificación de este formulario, resulta que el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbanístico de Estados Unidos determina que el monto de mi subsidio es un costo inelegible, aceptaré pagarle a la CIUDAD inmediatamente a petición, el monto de dicho costo inelegible.

Sanción por Declaración Falsa o Fraudulenta

La Sección 1001 del Título 18 del U.S.C. estipula que: "Quienquiera que, en cualquier asunto dentro de la jurisdicción de cualquier departamento u organismo de los Estados Unidos, a sabiendas e intencionalmente, falsifique o haga cualquier declaración o descripción falsa, que contenga cualquier información falsa, ficticia o fraudulenta, elabore o use cualquier respuesta escrita o documento falso a sabiendas de que el mismo contiene alguna declaración o anotación falsa, ficticia o fraudulenta, será multado por un importe que no supere los \$10,000 o será encarcelado por un período inferior a cinco años, o ambas cosas." El abajo firmante certifica, sujeto a las sanciones penales correspondientes, que todas las declaraciones expresadas en este formulario de solicitud y documentación de respaldo son precisas, correctas y completas. Si cualquier parte de la información provista por el (los) solicitante(s) resulta falsa, inexacta o incompleta, independientemente de cuándo lo descubra la CIUDAD, la ciudad podrá, a su entera discreción, dejar sin efecto la participación del(de los) solicitante(s) en los Programas de Reparación de Viviendas Unifamiliares de la Ciudad, sin obligación.

Firma del Solicitante Titular

Firma del Solicitante Secundario

Fecha

Fecha



PROGRAMA DE PRÉSTAMO PARA REPARACIÓN DE
VIVIENDA A TASA 0%

Preguntas Adicionales de la Solicitud

INFORMACIÓN LABORAL

SOLICITANTE

- Empleado Autónomo
 Empleado
 Desempleado

Cantidad de Años con el Empleador Actual

Cargo Actual

Describe el Empleo Autónomo, si corresponde

Nombre del Empleador

Número Telefónico

Dirección

Ciudad

Estado

Código postal

SOLICITANTE SECUNDARIO

- Empleado Autónomo
 Empleado
 Desempleado

Cantidad de Años con el Empleador Actual

Cargo Actual

Describe el Empleo Autónomo, si corresponde

Nombre del Empleador

Número Telefónico

Dirección

Ciudad

Estado

Código postal

DECLARACIONES

	SÍ	NO
¿Existen juicios pendientes en su contra?		
¿Se ha declarado en quiebra durante los últimos 7 años?		
¿Se le ha ejecutado alguna hipoteca o ha transferido el título de propiedad en su lugar en los últimos 7 años?		
¿Es usted una parte en una demanda?		
¿Está usted actualmente en mora con alguna deuda federal o estatal (préstamo estudiantil, impuesto a la renta, etc.)?		

PAGOS DE VIVIENDA

Complete si hay una Hipoteca o Contrato de Tierras

Saldo de la Hipoteca o del Contrato de Tierras

Pagos Realizados A

Pago Hipotecario Mensual/Monto del Contrato de Tierras